



الكرسي الرسولي

قِيْلوس رِلَا قَرَايْزِلَا

يَنَاثِلَا يِلَوْدِلَا يِتَسَرَاخِفَالَا رِمَتُؤْمَلَل يِمَاتَخَلَا سَادِقِلَا قَبَسَانِم يِف تَسَبَادُوب يِلَا
اِيكَافُولَس يِلَاوَنِيَس مَخَلَاو

سِيَس نَرَف اِبَابِلَا قَسَادِق قَمَلَك

يَكْئَالَمَلَا رِيَشَبَّتَلَا قَالَص يِف

لَا طَبَالَا قَحَاس يِف

2021 رِبَمَتَبَس/لَوَلِيْأ 12 دَحَالَا

[Multimedia]

أَيَّهَا الْإِخْوَةُ وَالْأَخَوَاتُ الْأَعْزَاءُ،

الإِفْخَارِسْتِيَّا تَعْنِي "الشُّكْر" وَفِي نِهَايَةِ هَذَا الْإِحْتِفَالِ، الَّذِي يَخْتَتِمُ الْمُؤْتَمَرُ الْإِفْخَارِسْتِيَّ وَزِيَارَتِي إِلَى بُوْدَابِسْت، أُرِيدُ أَنْ أَشْكُرَ، مِنْ كُلِّ قَلْبِي. شُكْرًا لِلْعَائِلَةِ الْمَسِيحِيَّةِ الْهَنْغَارِيَّةِ الْكَبِيرَةِ، الَّتِي أَرْغَبُ فِي أَنْ أَعَانِقَهَا فِي طَقُوسِهَا، وَتَارِيخِهَا، وَفِي الْإِخْوَةِ وَالْأَخَوَاتِ الْكَاثُولِيكِ وَجَمِيعِ الطَّوَائِفِ الْآخَرَى، الْكُلِّ فِي مَسِيرَةِ نَحْوِ الْوَحْدَةِ الْكَامِلَةِ. وَفِي هَذَا الصَّدَدِ، أَحِبِّي مِنْ قَلْبِي الْبَطْرِيَرِكُ بَرْتِلْمَاوَسُ، الْأَخُ الَّذِي يَشْرَفُنَا بِحُضُورِهِ. وَشُكْرًا خُصُوصًا لِإِخْوَتِي الْأَسَاقِفَةِ الْأَحْبَاءِ، وَالْكَهَنَةِ، وَالْمُكْرَّسِينَ وَالْمُكْرَّسَاتِ، وَلَكُمْ جَمِيعًا، أَيَّهَا الْمُؤْمِنُونَ الْأَعْزَاءُ! وَشُكْرًا كَبِيرًا لِلَّذِينَ عَمَلُوا بِجِدٍّ مِنْ أَجْلِ تَحْقِيقِ الْمُؤْتَمَرِ الْإِفْخَارِسْتِيَّ، وَإِعْدَادِ هَذَا الْيَوْمِ.

وَفِي تَجْدِيدِ شُكْرِي لِلسُّلْطَاتِ الْمَدِينِيَّةِ وَالِدِينِيَّةِ الَّتِي رَحَّبَتْ بِي، أَوَدُّ أَنْ أَقُولَ *köszönöm* [شُكْرًا]: شُكْرًا لَكُمْ، أَيَّهَا الشَّعْبُ الْهَنْغَارِيَّ. التَّرْنِيمَةُ الَّتِي رَافَقَتْ الْمُؤْتَمَرُ تَخَاطَبَكُمْ وَتَقُولُ: "كَانَ الصَّلِيبُ عَمُودَ خِلَاصِكُمْ لِمُدَّةِ أَلْفِ سَنَةٍ، وَحَتَّى الْآنَ لَتَكُنْ لَكُمْ عَلَامَةُ الْمَسِيحِ الْوَعْدَ بِمُسْتَقْبَلٍ أَفْضَلَ". أَتَمَنَّى لَكُمْ هَذَا، أَنْ يَكُونَ الصَّلِيبُ لَكُمْ الْجِسْرَ بَيْنَ الْمَاضِيِ وَالْمُسْتَقْبَلِ! إِنَّ الْمَشَاعِرَ الدِّينِيَّةَ هِيَ شَرِيَانُ هَذِهِ الْأُمَّةِ، الْمُرْتَبِطَةُ ارْتِبَاطًا شَدِيدًا بِجُذُورِهَا. وَلَكِنَّ الصَّلِيبَ الْمَغْرُوسَ فِي الْأَرْضِ، بِالإِضَافَةِ إِلَى دَعْوَتِنَا لِأَنْ نَتَجَذَّرَ جَيِّدًا، يَرْفَعُ ذِرَاعِيهِ وَيَمُدُّهَا نَحْوَ الْجَمِيعِ: إِنَّهُ يَحْتَسُّ عَلَيَّ أَنْ نَحَافِظَ عَلَى جُذُورِنَا قُوَّةً، وَلَكِنْ مِنْ دُونِ أَنْ نَتَغْلِقَ عَلَى أَنْفُسِنَا، وَأَنْ نَسْتَقِي مِنَ الْيُنَايِيعِ، وَنَفْتَحَ أَنْفُسَنَا عَلَى مَنْ هُمْ عِطَاشٌ فِي زَمَانِنَا. أُمْنِيَّتِي

2
اليوم، ليس بعيداً عن هنا، سيتم إعلان في وارسو شاهدين للإنجيل طوباويين: الكاردينال ستيفان ويزينسكي وإليزابيتا تشاكا، مؤسّسة الأخوات الفرنسيكانيات خادمت الصليب. شخصيتان عرفتا الصليب عن كثب: رئيس أساقفة بولندا، الذي تم القبض عليه وعزله، كان دائماً راعياً شجاعاً وفقاً لقلب المسيح، ومبشراً بالحرية وكرامة الإنسان. والأخت إليزابيتا، التي فقدت بصرها وهي صغيرة جداً، كانت قد كرست حياتها كلها لمساعدة المكفوفين. يحتننا مثال الطوباويين الجديدين أن نبذل الظلام إلى نور بقوة الحب.

وأخيراً، سنصلي صلاة التبشير الملائكي، في اليوم الذي نكرم فيه اسم مريم الأقدس. قديماً، ومن باب الاحترام، لم تنطقوا أنتم الهنغارين اسم مريم، ولكن كنتم تطلقون عليها اللقب الفخري نفسه المستخدم للملكة. لترافقكم "الملكة المباركة، شفيعتكم القديمة" وتبارككم! بركتي، من هذه المدينة الكبيرة، تريد أن تصل إلى الجميع، وخاصة الأطفال، والشباب، وكبار السن والمرضى، والفقراء والمستبعدة. معكم ومن أجلكم أقول: *Isten, áldd meg a magyart* [بارك الله الهنغارين!]

© 2021 ناكيتافلا ةرضاح - ةظوفحم قوقحل ا عيمج